



CUSTOMER SERVICE | SERVICIO AL CLIENTE | SERVICE CLIENTÈLE

| COUNTRY PAÍS PAYS | CONTACT CONTACTO CONTACTER | TELEPHONE TELÉFONO TÉLÉPHONE | WEBSITE PAGINA WEB SITE WEB |
|-------------------------|---|--|--|
| US | Monahan Products 60 Sharp Street Hingham, MA 02043 | 781.413.3000 | www.uppababy.com |
| CANADA | 5514KM 19 Industrial Street Toronto, Ontario M4G 1Z2, Canada | 416.422.2700 toll free: 1.888.502.5514 | www.5514km.ca |
| AUSTRALIA | Coolkidz Australia Pty Ltd 12/150 Chesterville Rd, Cheltenham, Victoria Australia 3192 | 1300 722 302 | www.coolkidz.net.au |
| IRELAND | Clever Clogs 2 Kinsealy Business Park Kinsealy Co.Dublin | + 353 (0) 818.227028 | www.uppababy.ie |
| UK | Distributor Corporation UK Ltd. C/O Century Logistics, Unit 1 Saxham Business Park Risby, Bury St Edmunds, IP28 6RX | 0845.618.5954 | www.uppababy.co.uk |
| SPAIN/ ESPAÑA | Distribuciones Baby Mimame S.L.U. Avda. Tenerife 20 28703 San Sebastian de los Reyes CIF: B83713461 | (+34) 916 637 669 | www.mimame.com |



www.uppababy.com
60 Sharp Street Hingham, MA 02043
781.413.3000

Model 0150 / Version 1

VISTA and UPPAbaby are trademarks and/or registered trademarks of Monahan Products LLC.

All other trademarks are the property of their respective owners.

VISTA y UPPAbaby son marcas comerciales y/o marcas registradas de Monahan Products LLC.

Todas las demás marcas comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

VISTA et UPPAbaby sont des marques et/ou des marques déposées de Monahan Products LLC.

Toutes les autres marques sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.



WARNINGS + GENERAL SAFETY INFORMATION

⚠️ WARNINGS ⚠️

FAILURE TO FOLLOW THESE WARNINGS AND INSTRUCTIONS COULD RESULT IN SERIOUS INJURY OR DEATH. CONSULT ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE.

NEVER place child in car seat before you have attached the seat to the VISTA frame.
NEVER remove infant car seat from stroller frame with child in seat.

- Weight limitations: recommended only for infants within the height and weight limits of infant car seat models specified in this manual.
- Always use infant car seat restraint system as recommended by manufacturer.
- Intended for use with UPPAbaby VISTA stroller only.

LIMITED WARRANTY

Your UPPAbaby item is warranted to be free from any manufacturing defects for a period of 2 years from the date of purchase under normal use and in compliance with the operating instructions.

This warranty cannot be extended and an extended warranty cannot be purchased.

This warranty is not transferable and extends only to the original retail purchaser and is only valid when supplied with proof of purchase. Please retain proof of purchase for this limited warranty.

The warranty is valid only in the original country of purchase. This warranty is subject to the conditions set forth by country in which the items were purchased. Conditions may vary. UPPAbaby will not ship replacement or repair parts out of the country of purchase.

UPPAbaby will provide replacement parts or conduct repairs as determined fitting by the company. UPPAbaby reserves the right to exchange item with a replacement part. Some parts may be replaced with newer model parts as the item is improved over time.

Please note that a repair issue will NOT be covered by this warranty if:

- The issue is caused by misuse or poor maintenance. Please refer to this instruction booklet for guidance on stroller use and maintenance.
- Damage is caused by improper installation of UPPAbaby parts and/or accessories. Please refer to this instruction booklet for guidance on stroller assembly and use.
- Damage is corrosion caused by lack of maintenance or service.
- Damage is due to general wear and tear, which is the result of everyday use or negligence.
- Damage is caused by sun intensity, sweat, detergents, damp storage or frequent washings.
- Repairs or modifications are carried out by a third party.
- Item is purchased from an unauthorized retailer. Approved retailers are listed on our website at www.uppababy.com.
- Item is second-hand.
- Item is damaged as a result of an accident, airline or freight damage.

UPPAbaby reserves the right to determine if warranty terms and conditions have been met.

Please contact your local distributor if you have any questions regarding warranty.

FITTING ADAPTERS TO VISTA FRAME

Prior to fitting adapter to VISTA frame, engage brake on VISTA and remove seat from frame.



TO ATTACH: Place adapters (logo facing out) onto seat attachments and press until you hear a click.

TO REMOVE: Push down release button on backside of adapter and lift up from stroller frame.

NOTE: There are 2 adapters, one for the left and one for the right side of the stroller. The adapters are marked with "L" and "R" respectively. (The left adapter and left side of the stroller are determined by the driver's left.)

NOTE: Indicators should appear green as confirmation of secure installation. If the indicator symbol is red then the adapter is not secure. Remove the adapter and try fastening it again.

FITTING MAXI-COSI SEAT TO ADAPTERS

TO ATTACH:



STEP 1: With infant car seat facing stroller handle, position above frame aligning base of car seat handle with adapters.

STEP 2: Push car seat onto adapter posts.

STEP 3: Make sure side lock tabs are engaged. Lift up on car seat handle to check attachment.



Compatible with the following
Maxi-Cosi® infant car seats:
Citi®, Cabrio®, CabrioFix® and Mico®.

TO REMOVE: Simultaneously push release triggers found on car seat located by inside of carry handle.

ADVERTENCIAS E INFORMACIÓN GENERAL SOBRE SEGURIDAD

ADVERTENCIAS // / / /

IGNORAR ESTAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES PODRÍA OCASIONAR LESIONES GRAVES O LA MUERTE ACCIDENTAL. LEER TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR:

NUNCA ponga al niño en la silla de seguridad antes de haberla acoplado a la estructura VISTA.

NUNCA saque la silla de seguridad del chasis del coche de paseo con el niño en ella.

- Límites de peso: artículo recomendado únicamente para niños cuya estatura y peso no superen los límites de los modelos de silla de seguridad arriba indicados.
- Usar siempre el sistema de retención infantil de la silla de seguridad de acuerdo con las instrucciones de fabricante.
- Diseñado para su uso únicamente con el coche de paseo VISTA de UPPAbaby.

GARANTÍA LIMITADA

El artículo UPPAbaby tiene una garantía por defectos de fabricación durante un periodo de 2 años contar a partir de la fecha de la compra, siempre y cuando se haga un uso normal del artículo y se sigan las instrucciones.

Esta garantía no se puede ampliar y tampoco se puede adquirir una garantía ampliada.

Esta garantía no es transferible; se otorga únicamente al comprador original del artículo en la tienda y solo es válida si se adjunta una prueba de compra. Le rogamos que guarde la prueba de compra para esta garantía limitada.

La garantía solo es válida en el país donde se realizó la compra. Esta garantía está sujeta a las condiciones establecidas por el país en el que se hayan adquirido los artículos. Las condiciones pueden variar.

UPPAbaby no enviará piezas de repuesto ni de reparación fuera del país en el que se realizó la compra.

UPPAbaby solamente suministrará piezas de repuesto o llevará a cabo reparaciones si la empresa lo considera apropiado. UPPAbaby se reserva el derecho de cambiar una artículo por otra pieza de repuesto. Es posible que algunas piezas se sustituyan por otras de un modelo más nuevo debido a mejoras realizadas en el diseño del artículo a lo largo del tiempo.

Debe tener en cuenta que un problema que requiera reparación NO estará cubierto por esta garantía si:

- El problema fue causado por un mal uso o un mantenimiento deficiente. Consulte el manual de instrucciones para ver las recomendaciones de uso y mantenimiento del artículo.
- El daño fue causado por una instalación incorrecta de piezas y/o accesorios UPPAbaby. Consulte este manual de instrucciones para ver las recomendaciones de uso y ensamblaje del artículo.
- El daño es producto de la corrosión causada por falta de mantenimiento.
- El daño se debe al desgaste natural que es consecuencia del uso diario o de negligencia.
- El daño está causado por la intensidad de la luz solar, el sudor, detergentes, humedad al guardar el artículo o lavados frecuentes.
- Las reparaciones o modificaciones fueron efectuadas por un tercero.
- El artículo se adquirió en un establecimiento comercial no autorizado. En nuestro sitio web puede ver una lista de los vendedores autorizados: www.uppababy.com.
- El artículo es de segunda mano.
- El artículo está dañado como resultado de un accidente o durante el transporte aéreo o de carga.

UPPAbaby se reserva el derecho a determinar si se han cumplido las condiciones de la garantía.

Póngase en contacto con su distribuidor local si tiene alguna pregunta respecto a la garantía.

CÓMO COLOCAR EL ADAPTADOR AL CHASIS DEL VISTA

Antes de colocar el adaptador al chasis del VISTA, ponga el freno del VISTA y saque el asiento del chasis.



PARA COLOCARLO: Ponga los adaptadores (con el logo hacia afuera) en los dispositivos de acoplamiento y ejerza presión hasta que oiga un chasquido.

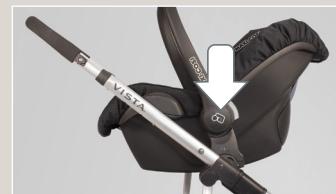
PARA SACARLO: Presione el botón de desenganche en la parte posterior del adaptador y levántelo para sacarlo del chasis de la coche de paseo.

NOTA: Hay dos adaptadores, uno para el lateral izquierdo y otro para el lateral derecho del coche de paseo. Los adaptadores están marcados con las iniciales «L» (izquierda) y «R» (derecha), respectivamente. (El adaptador izquierdo y el lateral izquierdo del coche de paseo corresponden con la izquierda de la persona que lo esté manejando).

NOTA: Los indicadores deberán aparecer en verde para confirmar que la instalación se ha realizado de forma segura. Si el símbolo del indicador está en rojo, el adaptador no estará instalado de forma segura. Saque el adaptador e intente acoplarlo de nuevo.

CÓMO COLOCAR LA SILLA DE SEGURIDAD MAXI-COSI EN EL ADAPTADOR

PARA COLOCARLO:



PASO 1: Con la silla de seguridad mirando hacia el asa del coche de paseo, posiciónela encima del soporte alineando la base del asa de la silla con los adaptadores.

PASO 2: Ejerza presión sobre la silla de seguridad para que encaje en los puentes del adaptador.



Compatibles con las siguientes sillas de seguridad Maxi-Cosi®: Citi®, Cabrio®, CabrioFix® y Mico®.

PARA SACARLO: Pulse a la vez los soltadores de la silla de seguridad situados en la parte interior del asa de transporte.

MISES EN GARDE ET INFORMATIONS GÉNÉRALES SUR LA SÉCURITÉ

⚠ MISES EN GARDE ⚡

LE NON-RESPECT DE CES MISES EN GARDE ET DIRECTIVES POURRAIT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES OU LA MORT. LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER L'ARTICLE :

NE JAMAIS mettre l'enfant dans le siège auto avant d'avoir fixé celui-ci au châssis de la poussette VISTA.

NE JAMAIS retirer le siège auto du châssis de la poussette avec l'enfant dedans.

- Poids maximum : Produit recommandé uniquement pour les bébés dont la taille et le poids sont dans les limites indiquées pour les modèles de siège auto ci-dessus.
- Toujours utiliser le dispositif de retenue du siège auto recommandé par le fabricant.
- Produit conçu pour les modèles de poussette UPPAbaby VISTA uniquement.

GARANTIE LIMITÉE

Votre article UPPAbaby est garantie être exempte de tout défaut de fabrication pendant une période de 2 ans à compter de la date d'achat, dans des conditions normales d'utilisation conformes au mode d'emploi. Cette garantie ne peut pas être prolongée et aucune garantie prolongée ne peut être achetée.

Cette garantie non transférable n'est accordée qu'à l'acheteur d'origine en magasin et est uniquement valide sur présentation d'une preuve d'achat. Veuillez conserver la preuve d'achat avec cette garantie limitée.

Cette garantie est uniquement valide dans le pays d'achat d'origine. Cette garantie est sujette aux conditions en vigueur dans le pays où ce produit a été acheté. Ces conditions peuvent varier. UPPAbaby n'enverra pas de pièces de rechange ou de réparation hors du pays d'achat.

UPPAbaby fournira les pièces de rechange ou effectuera les réparations qu'elle jugera nécessaires. UPPAbaby se réserve le droit d'échanger une pièce contre une pièce de rechange. Étant donné que des améliorations sont constamment apportées aux articles, il est possible que certaines pièces soient remplacées par des pièces provenant d'un modèle plus récent.

Notez que la réparation de ce produit ne sera PAS couverte par la garantie si :

- Le problème a été causé par une utilisation incorrecte ou un mauvais entretien. Veuillez consulter ce mode d'emploi pour connaître la manière correcte d'utiliser et de nettoyer ce produit;
- Le produit est en dommage par l'installation incorrecte des pièces et/ou accessoires UPPAbaby. Veuillez consulter ce mode d'emploi pour connaître la bonne manière d'assembler et d'utiliser l'article;
- Le dommage est de la corrosion causée par le mauvais entretien ou la non-réparation;
- Le dommage est causé par l'usure générale résultant d'une utilisation quotidienne ou de la négligence;
- Le dommage est causé par l'intensité du soleil, la transpiration, les produits détergents, l'humidité du local où le produit est rangé ou des lavages fréquents;
- Des réparations ou modifications ont été effectuées par une partie tierce;
- L'article a été achetée auprès d'un détaillant non autorisé. Les détaillants autorisés sont répertoriés sur notre site Web à www.uppababy.com;
- L'article a été acheté d'occasion;
- L'article a été endommagée dans un accident ou pendant le transport par avion ou camion.

UPPAbaby se réserve le droit de déterminer si les conditions générales de la garantie sont satisfaites.

S'il vous plaît contacter votre distributeur local si vous avez des questions concernant la garantie.

S'il vous plaît enregistrer votre produit à www.uppababy.com

INSTALLATION DE L'ADAPTATEUR SUR LE CHÂSSIS VISTA

Avant de fixer l'adaptateur au châssis de la VISTA, serrez le frein de la poussette et retirez le siège du châssis.



POUR INSTALLER : Placez les adaptateurs (logo vers l'extérieur) dans les pièces de fixation du siège et appuyez dessus jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre.



POUR RETIRER : Appuyez sur le bouton de dégagement, au dos de l'adaptateur, et tirez celui-ci vers le haut pour le dégager du châssis de la poussette.

REMARQUE : Il y a deux adaptateurs, l'un à placer du côté gauche de la poussette et l'autre du côté droit. Les adaptateurs portent un « L » (gauche) et un « R » (droite) respectivement. (L'adaptateur de gauche et le côté gauche de la poussette sont déterminés du point de vue de la personne qui pousse celle-ci.)

REMARQUE : Les indicateurs verts confirment que l'adaptateur est bien installé. S'ils sont rouges, cela signifie que l'adaptateur n'a pas été correctement mis en place. Dans ce cas, enlevez-le et recommencez.

INSTALLATION DU SIÈGE MAXI-COSI SUR L'ADAPTATEUR

POUR INSTALLER :



ÉTAPE 1 : Tout en tenant le siège auto face à la poignée et au-dessus du châssis de la poussette, alignez la base de sa poignée sur les adaptateurs.

ÉTAPE 2 : Poussez le siège auto sur les montants des adaptateurs.

ÉTAPE 3 : Assurez-vous que les leviers latéraux des freins sont engagés. Soulevez le siège auto par la poignée pour vérifier s'il est bien attaché.



Compatibles avec les modèles de siège auto suivants Maxi-Cosi® : Citi®, Cabrio®, CabrioFix® et Mico®.

POUR RETIRER : Appuyez simultanément sur les mécanismes de dégagement situés à l'intérieur de la poignée du siège auto.